



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de SCOTT (Paul), PASQUIER (Pierre), LASSAQUE (Aurélia), COUROUAU (Jean-François), DÉLÉRIS (Alban), CHEVALLIER-MICKI (Sybille), GARDY (Philippe), LOUVAT (Bénédicte), LE BERRE (Yves), FABIE (David), « Note sur l'établissement du texte », *Théâtre des provinces au XVII<sup>e</sup> siècle. Une anthologie*, p. 67-67

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-15092-3.p.0067](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15092-3.p.0067)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2023. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## NOTE SUR L'ÉTABLISSEMENT DU TEXTE

La présente édition d'*Herménigilde* suit le texte des trois exemplaires survivants, qui sont identiques puisqu'il s'agit de la même (et la seule) édition originale publiée en 1650. Ces trois exemplaires se trouvent tous à Paris dont un à la Bibliothèque Sainte-Geneviève (4 Y 511 (2) INV 794 (P. 9)) et deux conservés à la Bibliothèque de l' Arsenal (4-BL-3626 et GD-42065). Ce dernier exemplaire est disponible sur le site Gallica mais avec une date erronée de 1750.

La page de titre peut se décrire ainsi :

HERMENIGILDE, / TRAGEDIE. / [FLEURON] / A AUXERRE, / CHEZ  
NICOLAS BILLIARD, IMPRIMEUR DU ROY, / DEMEURANT EN LA RÜE  
SAINCT SIMEON. / AVEC PERMISSION. / [FILET] / M. DC. L.

Le volume, de format *in-12*, comporte 112 pages. Le texte de la pièce est précédé d'une épître dédicatoire à « Monseigneur L'Illustrissime et Reverendissime Sebastien Zamet. Evesque de Langres, Duc et Pair de France. », signée Gaspard Olivier, et d'un avis Au lecteur (non paginé). Il est suivi (p. 112) d'une liste des « Fautes survenues à l'impression ». Le volume ne comporte ni privilège, ni achevé d'imprimer.

L'orthographe originelle a été respectée au plus près. Les doubles consonnes, parfois aberrantes, sont conservées. Les erreurs d'impression ont été corrigées, y compris la liste des « Fautes survenues à l'impression », au nombre de 43 bévues et à propos desquelles l'auteur observe que « tant d'erreurs s'y sont glissées, qu'il semble qu'il y ait des lettres que pour marquer ses défauts ». L'accentuation a été modernisée dans presque tous les cas. Les majuscules ont été respectées à une exception près : les premiers mots des scènes, toujours en majuscules, ont été modifiés. L'esperluette n'a pas été résolue dans tous les cas.